

Competencia en Comunicación Lingüística de Lingua Estranxeira

En base ao establecido no artigo 144 da LOMLOE todos os centros docentes realizarán unha avaliación de diagnóstico coa finalidade de comprobar o grao de adquisición das competencias do seu alumnado e ter en conta os resultados obtidos no deseño dos seus plans de mellora.

Nas probas de avaliación de diagnóstico mídese o desempeño do alumnado na materia de Lingua Estranxeira nun curso estratéxico intermedio en cada unha das etapas de escolarización obrigatoria (4.º de educación primaria e 2.º de educación secundaria obrigatoria). A súa referencia competencial inmediata son as competencias específicas¹ de final de etapa.

O marco de referencia para a elaboración das avaliacións do sistema educativo é o *Marco general de las evaluaciones del sistema educativo* desenvolvido e publicado polo INEE en colaboración cos organismos autonómicos con responsabilidade en materia de avaliación educativa.

Todo o alumnado matriculado en 4.º de educación primaria na Comunidade Autónoma de Galicia avaliarase de tres destrezas:

- Comprensión oral (CO)
- Comprensión escrita (CE)
- Expresión escrita (EE)

O peso aproximado de cada parte da proba buscará unha compatibilidade entre o establecido para as avaliacións de diagnóstico no *Marco general de las evaluaciones del sistema educativo* para a avaliación dos obxectivos de Lingua Estranxeira:

	Oral	Escrita	TOTAL
Comprensión	40%	40%	80%
Expresión	-----	20%	20%
TOTAL	40%	60%	100%

En consonancia coas orientacións do citado *Marco*, os textos seleccionados para estas probas terán en conta situacións comunicativas propias dos ámbitos persoal, social e educativo. En todo caso, empregaranse textos que traten temas cotiáns e de relevancia para o alumnado.

Área da comprensión (oral e escrita)

Para as destrezas relacionadas coa comprensión establecéronse uns **procesos cognitivos** básicos que se describen como operacións intelectuais que o alumnado activa ante un estímulo dado e que provocan un conxunto de accións encamiñadas a resolver unha tarefa contextualizada. Os catro procesos cognitivos ordenados de menor a maior complexidade son:

- Localizar e obter información.
- Realizar inferencias directas.
- Integrar e interpretar ideas e informacións.
- Reflexionar e valorar contidos e informacións.

Cada un destes procesos cognitivos concretouse nunha serie de **indicadores de logro** (Táboa C.III.5). Estes mesmos indicadores de logro estarán asociados a cada un dos ítems das probas de AD.

Na proba de Lingua Estranxeira, as destrezas asociadas á comprensión valoraranse a partir de catro estímulos (dous de comprensión oral e dous de comprensión escrita).

¹ As competencias específicas correspóndense cos obxectivos de área no *Decreto 155, do 15 de setembro, polo que se establecen a ordenación e o currículo da educación primaria na Comunidade Autónoma de Galicia*.

Área da expresión (escrita)

Na destreza de expresión escrita é necesario avaliar o produto final: **o texto**. Isto supón que o procedemento de avaliación que se debe empregar nestes casos ha de ser diferente. O obxectivo será obter do alumnado unha produción escrita a partir dun estímulo guiado.

Por tanto, tendo en conta os procesos cognitivos implícitos na produción dun texto, a súa valoración farase atendendo a una serie de indicadores de logro asociados ás **competencias lingüística, pragmática e sociolingüística**.

A estas indicacións teóricas engadimos, a modo de exemplo, algunhas concrecións de estímulos, ítems e guías de codificación que ilustran o formato da proba e que se poden atopar ao final deste documento.

Tabla C.III.5. Procesos cognitivos para la Comprensión oral y la Comprensión escrita en 4.º EP

PROCESOS COGNITIVOS	INDICADORES DE LOGRO ASOCIADOS (ENTRE PARÉNTESIS FIGURAN LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN RELACIONADOS CON CADA INDICADOR DE LOGRO)
1. Localizar y obtener información	1.1. Reconoce el tema de un texto con apoyo visual. (1.1). 1.2. Reconoce la idea principal de un texto con apoyo visual. (1.1). 1.3. Reconoce la estructura de un texto (partes, secuencia) con apoyo visual. (1.1). 1.4. Localiza ideas concretas o información específica de un texto. (1.1). 1.5. Identifica el entorno (tiempo y lugar) en el que se sitúa el texto. (1.1). 1.6. Reconoce palabras, enunciados o textos desde un punto de vista lingüístico. (1.1; 5.1). 1.7. Reconoce modelos contextuales. (1.1). 1.8. Reconoce géneros discursivos. (1.1). 1.9. Identifica patrones sonoros, acentuales y de entonación. (1.1; 5.1). 1.10. Identifica patrones elementales culturales propios de la lengua extranjera. (1.1; 5.1; 6.2). 1.11. Reconoce las partes fundamentales del texto. (1.1; 5.1).
2. Realizar inferencias directas	2.1. Selecciona el patrón contextual comunicativo que conlleva el texto. (1.1). 2.2. Relaciona el contenido del texto con la temática propuesta. (1.1). 2.3. Infiere aspectos socioculturales más significativos relativos a las costumbres y vida cotidiana de países donde se habla la lengua extranjera. (1.1; 6.1). 2.4. Infiere léxico habitual. (1.1). 2.5. Infiere información básica sobre aspectos socioculturales. (1.1; 6.1). 2.6. Selecciona un léxico habitual sobre temas cercanos a la experiencia del alumno. (1.1; 5.1).
3. Integrar e interpretar ideas e informaciones	3.1. Deduce la función comunicativa adecuada al ámbito y contexto. (1.1). 3.2. Deduce la finalidad del texto. (1.1). 3.3. Deduce significados de términos o expresiones desconocidas a partir del contexto. (1.1). 3.4. Interpreta datos e información relevante del texto. (1.1). 3.5. Deduce posibles alternativas a las acciones de los personajes. (1.1). 3.6. Interpreta conceptos o textos breves en situaciones de atención a la diversidad. (1.1; 6.2). 3.7. Contrasta similitudes entre lenguas. (1.1; 5.1). 3.8. Contrasta diferencias entre lenguas. (1.1; 5.1). 3.9. Deduce la idea principal. (1.1). 3.10. Deduce las ideas secundarias. (1.1). 3.11. Reorganiza las ideas e informaciones contenidas en un texto. (1.1). 3.12. Distingue entre hechos reales y fantásticos. (1.1).
4. Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	4.1. Valora la diversidad lingüística, cultural y artística como fuente de enriquecimiento. (1.1; 6.2). 4.2. Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal. (1.1). 4.3. Reflexiona si los hechos descritos pueden ocurrir en realidad. (1.1).

Ejemplos de estímulos y de ítems

Ejemplos de estímulos y de ítems de competencias específicas de Lengua Extranjera para el curso de 4.º EP

A continuación, se recogen modelos de contextos o estímulos y de ítems y de su correspondiente guía de codificación para las competencias en Lengua Extranjera, para el curso de 4.º EP.

ED CLE 4.º EP Comprensión escrita 2023																	
Código: D4PX23M1CE01																	
CONTEXT You want to go to the swimming pool in Nottingham. You find the following poster with the rules.		Choose TRUE or FALSE: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Sentences</th> <th>True</th> <th>False</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>The pool is open every day.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>You can eat in the pool.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kids can swim alone.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>You can't dive into the pool.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Sentences	True	False	The pool is open every day.			You can eat in the pool.			Kids can swim alone.			You can't dive into the pool.		
Sentences	True	False															
The pool is open every day.																	
You can eat in the pool.																	
Kids can swim alone.																	
You can't dive into the pool.																	

ED CLE 4.º EP Mediación oral 2023	
Código: D4PX23M1EO01	
	You are in Santiago de Compostela with your Irish classmate. He doesn't understand your language well. Explain the basic idea behind this street sign in your own words.

ED CLE 4.º EP Mediación oral 2023

Código: D4PX23M1EO02



Tu es à Bilbao avec Pierre, ton ami de Paris. Il a un vélo mais il ne parle pas très bien ta langue. Il veut savoir ce que dit ce panneau.

Guía de codificación 4.º EP

Código de ítem	D4PX23M1CE01																	
Tipo de ítem	Respuesta cerrada múltiple.																	
Título de la unidad de evaluación	SWIMMING POOL RULES.																	
Proceso cognitivo	Realizar inferencias directas.																	
Indicador de logro	3.4. Interpreta datos e información relevante del texto. (1.1).																	
Contexto	Social.																	
Enunciado	CONTEXT You want to go to the swimming pool in Nottingham. You find the following poster with the rules. MEADOW HALL SWIMMING POOL Swimming is allowed. Please don't drink or swim alone. ☐ NO DIVING. ☐ NO RUNNING. ☐ NO FOOD OR DRINK IN THE POOL. ☐ USE THE STEPS TO GO IN THE POOL. ☐ CHILDREN MUST ALWAYS BE WITH AN ADULT. ☐ ALWAYS RESPECT THE LIFEGUARD. Choose TRUE or FALSE: <table> <tr> <th>SENTENCES</th> <th>True</th> <th>False</th> </tr> <tr> <td>The pool is open every day.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>You can eat in the pool.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kids can swim alone.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>You can't dive into the pool.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			SENTENCES	True	False	The pool is open every day.			You can eat in the pool.			Kids can swim alone.			You can't dive into the pool.		
SENTENCES	True	False																
The pool is open every day.																		
You can eat in the pool.																		
Kids can swim alone.																		
You can't dive into the pool.																		
Respuesta correcta	Verdadero, falso, falso, verdadero.																	
Respuesta parcialmente correcta	Solo tres respuestas correctas.																	



Código de ítem	D4PX23M1E001
Tipo de ítem	Mediación oral.
Título de la unidad de evaluación	A DAY IN TOWN.
Proceso cognitivo	PROPIEDADES TEXTUALES.
Indicador de logro	TABLA DE CODIFICACIÓN C.III.13.
Contexto	Social.
Enunciado	You are in Santiago de Compostela with your Irish classmate. He doesn't understand your language well. Explain the basic idea behind this street sign in your own words.
	

Código de ítem	D4PX23M1E002
Tipo de ítem	Mediación oral.
Título de la unidad de evaluación	UN JOUR EN VILLE.
Proceso cognitivo	PROPIEDADES TEXTUALES.
Indicador de logro	TABLA DE CODIFICACIÓN C.III.13.
Contexto	Social.
Enunciado	Tu es à Bilbao avec Pierre, ton ami de Paris. Il a un vélo mais il ne parle pas très bien ta langue. Il veut savoir ce que dit ce panneau.
	